

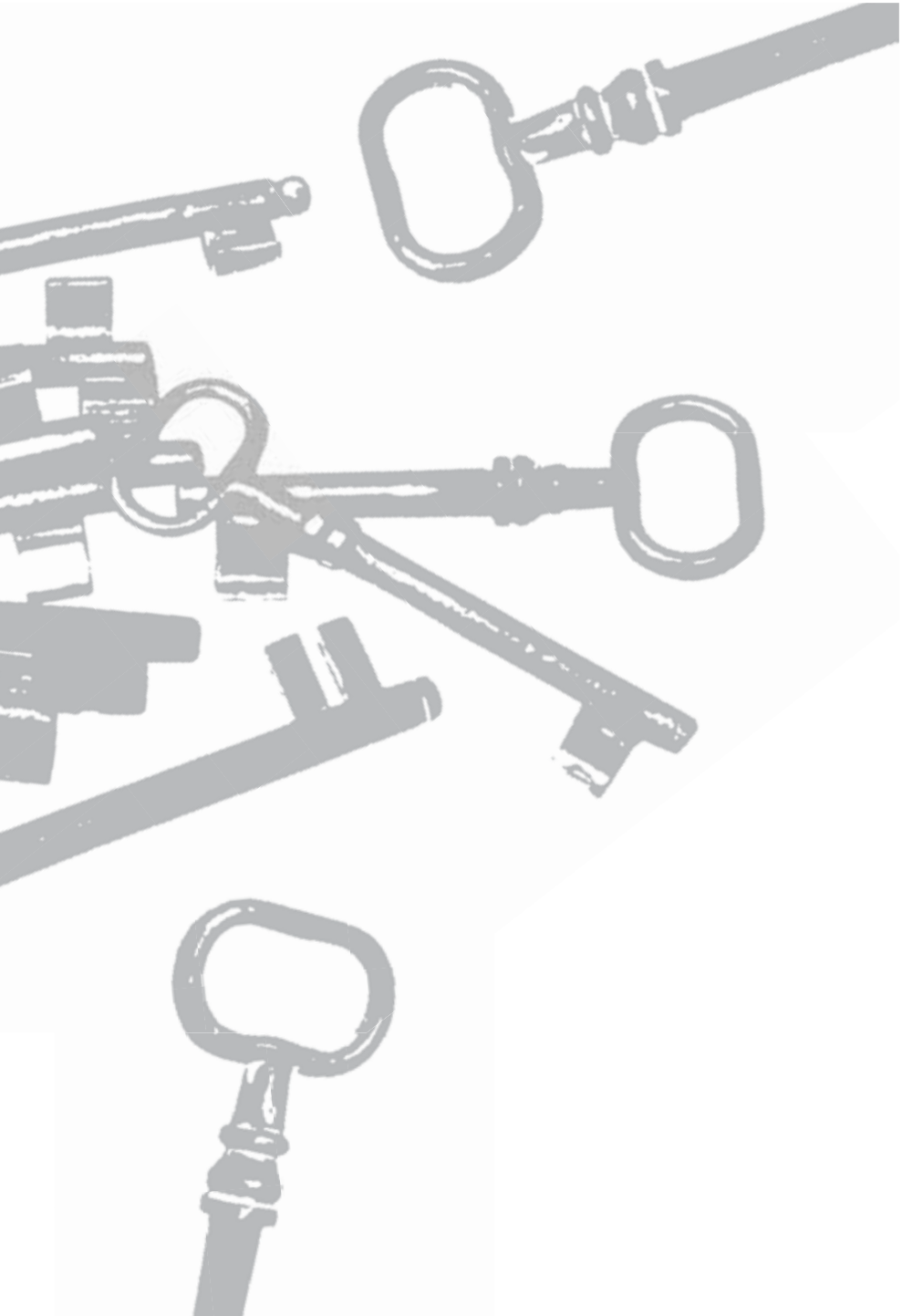


NEAL LOZANO

**PĚT KLÍČŮ
MODLITBY
ZA OSVOBOZENÍ**



→ ORIENTACE ←



NEAL LOZANO

**PĚT KLÍČŮ
MODLITBY
ZA OSVOBOZENÍ**

KARMEITÁNSKÉ NAKLADATELSTVÍ

KATALOGIZACE V KNIZE - NÁRODNÍ KNIHOVNA ČR

Lozano, Neal, 1949-

[Unbound. Česky]

Pět klíčů modlitby za osvobození / Neal Lozano ; překlad Jan Lachman. -- Vydání druhé. -- V Praze : Karmelitánské nakladatelství, 2026. -- 247 stran. -- (Orientace ; svazek 68)

Přeloženo z angličtiny -- Vydalo Karmelitánské nakladatelství ve společnosti KatMedia, s.r.o.

ISBN 978-80-7566-722-9 (brožováno)

* 2-534.35-542.5-543.4/.6 * 27-167.64 * 2-423 * 27-185.36 * 27-185.33 *
2-312.6-584.5 * 27-546.2 * (049) * (035)

- modlitba za osvobození
- ďábel
- zlo
- odpuštění
- pokání
- vnitřní konverze (náboženství)
- žehnání
- pojednání
- příručky

27-5 - Liturgie. Křesťanské umění a symbolika. Duchovní život [5]

© 2003, 2010 Neal Lozano

Czech edition © KatMedia, s. r. o., Praha 2026

ISBN 978-80-7566-722-9

Obsah

Poděkování	7
Předmluva	9
Úvod	12
PRVNÍ ČÁST – SVOBODA	21
1. Svoboda doufat	22
2. Dábel má plán pro váš život	34
3. Konám pokání, věřím	56
4. Odpouštím v Ježíšově jménu	70
5. Zříkám se v Ježíšově jménu	88
6. Přijímám moc v Ježíšově jménu	98
7. Přijímám požehnání v Ježíšově jménu	110
8. Zůstat svobodní a jít hlouběji	121
9. Chléb pro přátele	139
DRUHÁ ČÁST – POMOC PŘÍTELI	151
10. Pomáhat druhým narovnat se	152
11. Měl bych se bát?	162
12. Jak se nemodlit za osvobození	173
13. Provázet někoho osvobozováním	188
14. Jak zvládnout projevy ducha zla	214

15. Osvobození jako cesta	221
16. Epilog – Křesťanská naděje	236
PŘÍLOHY	239
Příloha č. 1	
Dotazník k modlitbě za osvobození	240
Příloha č. 2	
Deset kroků k osvobození	243

Poděkování

Několik let jsem se potýkal s myšlenkou napsat knihu o osvobození z vlivu zlých duchů. Protože jsem už dříve několik knih napsal, věděl jsem, že to bude vyžadovat odhodlání a obět. Potřeboval jsem mít jistotu, že je to Boží plán, ne můj. Když jsem se vrátil z jedné velmi plodné misijní cesty, s manželkou Janet a s bratřími a sestrami jsme děkovali v Domě Božího světla. Je to křesťanská komunita v Ardmore v Pensylvánii. Když jsme modlitbu skončili, dlouholetá přítelkyně a členka naší komunity Ann Stevensová se na mě podívala a řekla: „Kdy se pustíš do psaní knihy? Pomůžu ti!“ Byl to jeden z těch momentů, kdy se zastavuje čas. Minuty ubíhaly a slova vážla. Věděl jsem, že Bůh promluvil. Bylo to jeho slovo pro mě. Mohl jsem se spolehnout na jeho pomoc. Chci Ann poděkovat za její pomoc, ale především za to, že vyslovila slova, která vyvolala krok víry.

Chci poděkovat své partnerce, přítelkyni a laskavé manželce Janet, která při mně stála, povzbuzovala mě a podporovala. Bez jejích modliteb, uvažování a trpělivosti bych tuto knihu nenapsal. Děkuji ti, Janet, za tvou obět a za tvoje neustálé „ano“ pro lidi v nouzi.

Janet vedla zástup redaktorů a asistentů, kteří to, co jsem napsal, procházeli. Děkuji ti, Ann Stevensová, Jacqueline Harperová, Rachel Barterová, Kathy Pughová, Gosia Wojciková, Evelyn Bencová a Angie Kieslingová.

Chci poděkovat Pablovi Bottarimu, že mi věřil a byl nástrojem Pánova milosrdenství a moudrosti. Chci poděkovat otci Mikovi Scanlanovi za to, že je skálou Boží moudrosti v oblasti osvobozování. Děkuji za jeho rady v průběhu mnoha let. Chci poděkovat Craigovi Hillovi za poučení, které mi dal o požehnání svým seminářem Kurs požehnání. Chci poděkovat všem, kteří prostřednictvím služby osvobozování potřebných lidí získávali a dále předávali moudrost, kterou jsem vstřebal, a už si ani nepamatuji, odkud přišla.

Chci poděkovat všem, kteří přečetli první rukopis a přispěli cennými radami: P. Edward Crenshaw, pastor Clifton Martin, Mons. Thomas Herron, P. Michael Scanlan, Bert Ghezzi, Ben Dunning, Bill a Barbara Cassadovi a konečně Jane Campbellová, redaktorka nakladatelství *Chosen Books*.

Zvláště chci poděkovat všem lidem, kteří se nám svěřili se svým tajemstvím a umožnili nám svědčit o Pánově díle v jejich životě. Děkuji těm, kteří mi dovolili, abych v této knize uvedl jejich příběhy. Opravdu jste pochopili Boží dar. Jste požehnání. Nyní jste požehnáním pro druhé.

Předmluva

Pro křesťana, který se angažuje v náročné službě osvobozování od zlých duchů, jsou počáteční dny 21. století povzbuzující. V této velmi tvrdé práci potřebujeme opravdu každé povzbuzení.

Ve srovnání s tím, jak se většina křesťanů dívala na osvobozování před čtyřiceti lety, nastala velmi významná změna. V minulosti se potřeba osvobození považovala za něco výjimečného. Film (a román) *Vymítač ďábla* podává reálný obraz toho, jak jsme zlé duchy vnímali. Ano, zlí duchové existovali, ale nebylo nutné se o ně tolik zajímat, protože se projevovali jen zřídka. A když už se projeví, jejich přítomnost byla nesporná.

Zlé duchy jsme považovali za nebezpečné. (Ve *Vymítači ďábla* při exorcismu ďáblem posedlého děvčátka zemřeli dva kněží.) Žádný kněz nebo pastor (a laik už vůbec) by se neměl modlit exorcismus, pokud mu to nenařídil biskup. Musel by být blázen, aby se zapletl do něčeho tak riskantního. Malachi Martin v knize *Hostage to the Devil (Ďáblovo rukojmí)* říká, že exorcista se stává „rukojmím“ a ďábel ho duchovně a tělesně zničí, jestliže se odváží vstoupit do konfliktu se silami pekla.

Film *Vymítač ďábla* zároveň vyjadřuje přesvědčení mnoha katolíků, že člověku trpícímu ďábelskými útoky může pomoci jen kněz – jen velmi svatý kněz, osobně pověřený biskupem. Většina protestantů přistupuje k osvobození se stejnou opatrností.

To vše se nyní mění. Média před časem informovala, že papež Jan Pavel II. vykonal tři exorcismy. Pater Gabriel Amorth, oficiální římský exorcista, vyslovil velmi závažný názor, že pokud biskup nevykonává exorcismy nebo jejich vykonáváním nepověří kněze, dopouští se těžkého hříchu.

Během svých návštěv Evropy jsem ke svému překvapení zjistil, že protestantští i katoličtí představitelé považují satanismus za nejrychleji rostoucí náboženství a učí se na něj rychle reagovat.

Kniha, kterou máte v ruce, je tedy cenným a vítaným příspěvkem k nedostatečné literatuře o této velmi důležité službě. Neal Lozano má třicetileté zkušenosti. Přináší reflexi toho, co se naučil během modliteb za řadu trpících, kteří potřebovali osvobození. Neal vedle výše uvedených pozoruhodných změn v uplynulých čtyřiceti letech představuje ještě hlubší přeměny, k nimž v současnosti dochází. Nedostává se jim velké publicity, ale pravděpodobně jsou ještě důležitější.

Jeden z hlavních objevů tkví v tom, že lidé napadení ďáblem většinou nejsou posedlí, ale jsou čímsi spoutaní. Další změna spočívá v tom, že Neal (který není knězem) patří ke stále větší skupině laiků, kteří se vracejí k praxi rané církve a modlí se za osvobození od zlých duchů.

Na rozdíl od našeho dřívějšího poznání nyní zjišťujeme, že lidí, kteří potřebují osvobození, není málo. Nejsou posedlí, ale jsou vnitřně zotročení. Nejsou zlí, ale v podstatě dobří. S výjimkou těžkých případů jim mohou pomoci i obyčejní

křesťané, zejména prostřednictvím modlitby dokážou velmi mnoho.

Kniha Neala Lozana je výjimečně dobrý a praktický průvodce. Ukazuje, jak přijímat pomoc a jak pomáhat lidem, kteří osvobození potřebují. Kniha nehledá senzace a je vyvážená. Autor nepodává rychlé a zjednodušené odpovědi, ale uvádí, jak skrze pokání a duchovní růst aktivovat vlastní obranné mechanismy člověka, tak potřebné během jedinečného procesu osvobozování od dábelských sil, které jsou pro křesťany zdrojem útlaku.

Pokud se chcete o službě osvobozování dozvědět víc, nebo se v ní už angažujete a chcete se naučit sloužit účinněji, určitě by tato kniha neměla chybět ve vaší knihovně.

*Francis MacNutt, Ph.D.
Předseda Christian Healing Ministries
Jacksonville, Florida*

Úvod

**„On nás vysvobodil z moci tmy
a přenesl do království svého milovaného Syna.
V něm máme vykoupení a odpuštění hříchů.“**

Kol 1,13–14

Působení ďábla a zlých duchů si v životě často uvědomujeme jen velmi okrajově, dokud osobně nezakusíme Boží lásku v Ježíši Kristu. Potom nás dynamické působení Ducha Svatého proměňuje a vyzbrojuje, abychom byli jeho svědky.

V lednu 1970 jsem takové setkání zažil. Když mi jistý člověk vyprošoval křest Duchem, zjevil mi Bůh svou lásku a můj život se navždy změnil.¹ Krátce nato jsem si všiml, že když chci Pánu sloužit, ďábel mi klade do cesty překážky. Před duchovními cvičeními jsem náhle onemocněl. Před přednáškou mě rozbolela záda. Uvědomil jsem si, že satan využívá mé obavy, aby mě odstrašil. Pochopil jsem, že pokušení není jen zápas s vlastními slabostmi, ale že se jedná o strategické ďábelské tažení, které mě chce vykolejit a zničit mou víru. Když jsem četl Písmo svaté, všiml jsem si mnoha odkazů na působení démonů a na osvobození, které přináší Ježíš. Zaujal mě příběh, který jsem našel v Lukášově evangeliu 4,33–37:

1 Svůj příběh jsem vyprávěl ve své první knize *The Older Brother Returns* (česky *Návrat staršího bratra*, Karmelitánské nakladatelství, Praha 2018; pozn. red.).

V synagóze byl člověk, který byl posedlý nečistým duchem; ten vzkřikl velikým hlasem: „Co je ti do nás, Ježíši Nazaretský? Přišel jsi nás zahubit? Víím, kdo jsi. Jsi svatý Boží.“ Ale Ježíš mu pohrozil: „Umlkni a vyjdi z něho!“ Zlý duch jím smýkl doprostřed a vyšel z něho, aniž mu uškodil. Na všechny padl úžas a říkali si navzájem: „Jaké je to slovo, že v moci a síle přikazuje nečistým duchům a oni vyjdou!“ A pověst o něm se rozhlásila po všech místech okolní krajiny.

Přečetl jsem všechny dostupné knihy o osvobození. Pozorně jsem naslouchal příběhům lidí o jejich vysvobození z duchovního otroctví v Ježíšově jménu. Mladý muž, který Boha miloval a uvažoval o tom, že se stane knězem, mi řekl, že celé roky zápasil s masturbací. Vyznával se, odolával a dělal všechno, co mu říkali, ale nutkání zůstávalo. Jednoho dne po modlitebním setkání se kdosi nad ním modlil za vyhnání zlého ducha a použil moc v Ježíšově jménu. Ten muž byl od svého zakořeněného zlovyku osvobozen.

Stále víc jsem ve svém životě i v životě ostatních lidí vnímal potřebu větší svobody. Křesťanům, kteří prožívali těžkosti, jsem dokázal pomoci jen dobře známými biblickými verši, o nichž jsem si myslel, že jim rozumím: „Vzepřete se ďáblu a uteče od vás“ (Jak 4,7); „Poznáte pravdu a pravda vás učiní svobodnými“ (Jan 8,32). Věděl jsem však, že odolávat pokušením a ďábelským klamům je sice důležité, ale něco mi chybí. Musel jsem čekat na Pána, aby mě vyučil.

Asi po patnácti letech mě jeden zbožný muž Boží mocí osvobodil od vlivu zlého ducha. Jednalo se o skutečně duchovní otroctví, zakořeněné v hluboké lidské ráně. Celá léta jsem pomáhal stovkám jiných lidí, aby došli osvobození. Tato událost byla důležitá, ale myslím si, že 98 procent osvobození od zlých duchů spočívá v tom, že se učíme pravdě – pravdě o tom, kdo je Bůh, co řekl a jaké nás stvořil, odoláváme pokušení, konáme

pokání za hříchy, zříkáme se skutků ďábla a odpouštíme těm, kteří nám ublížili. Možná 2 procenta nebo ještě méně spočívají v tom, že přikážeme nepříteli, aby odešel. Tato kniha se nevěnuje na prvním místě zlým duchům, ale spíše tomu, jak najít dveře, které jsme otevřeli jejich vlivu, a naučit se je zavřít. Od vlivu ďábla jsme osvobozeni, když se modlíme, čteme Bibli, účastníme se bohoslužeb a přijímáme svátosti. *Osvobození není jednorázová záležitost, ale neustálá a normální součást křesťanského života.*

Nenapsal jsem tuto knihu, abych dokázal existenci ďábla.² Zaměřuji se na osvobození od zlých duchů v rámci normálního křesťanského života. Mnozí lidé navštěvují poradce, vyznávají své hříchy, snaží se o život, jehož středem je Bůh, a dělají všechno možné, aby se vysvobodili z duchovního otroctví v konkrétních oblastech svého života. Přestože se velmi snaží, nenacházejí úlevu. Mnozí věrní, oddaní věřící žijí se skrytým hříchem, s nutkavými pocity a se strachem, protože byli oklamáni působením zlých duchů. Možná je nikdy nenapadlo, že potřebují osvobození od zlých duchů.

Jako následovníci Ježíše Krista musíme důsledně uvažovat o tom, jak přistupujeme k osvobozování. V naší době jsou knihy, filmy a novinové články o exorcismu populární. Jedna kniha, kterou četlo mnoho lidí, uvádí četné příběhy o podrobnostech démonických projevů a o výrocích démonů skrze lidi spoutané satanem. Jeden člověk mi říkal, že na Slovensku neexistuje kniha o osvobozování, kterou bychom mohli číst

2 Nemluvím v ní přímo o biblických a teologických důvodech, proč bychom měli věřit v ďábla. Ani jsem nenapsal obranu modlitby za osvobození. To udělali mnozí jiní. Existence ďábla je nit, která se táhne touto knihou, když cituji Písmo a vyprávím příběhy osvobozených lidí. Když odkazují na ďábla nebo na zlé duchy, nemluvím metaforicky. Pojednávám o skutečné ďábelské bytosti, nebo o mnoha bytostech, které mají skutečnou identitu.

před spaním bez toho, abychom měli noční můry. Takové zprávy mohou mít kladný účinek na ty, kteří existenci ďábla ignorují. Mohou též sloužit jako varování pro ty, kdo chtějí zkoumat duchovní síly mimo Pána Ježíše Krista. Je však smutné, že mnoho lidí v církvi nikdy neslyšelo jasné varování, jak jsou ďábelské síly nebezpečné. Nejsou informovaní a vrtají se v tom, v čem by neměli.

Na druhé straně tyto příběhy věnují ďáblu příliš velkou pozornost. Vytvářejí strach – jeden z hlavních prostředků, kterými satan zvětšuje svůj vliv. Příběhy mohou vyvolávat dojem, že ďábel má velkou moc, že odolává i Ježíšově jménu. Pokud se naše informace o ďáblu a o tom, co máme dělat s jeho vlivem, zakládají jen na extrémních případech, jdeme nesprávnou cestou. Pokud se extrémní případy stanou měřítkem, bude těžší si přiznat, že potřebujeme pomoc v našem běžném životě. Přicházíme o příležitost vpustit Ježíšovu spásanosnou moc do konkrétní oblasti našeho života.

Před porodem našeho prvního syna jsme s manželkou chodili do rodičovského kursu, abychom se o porodu něco dozvěděli a zbavili se strachu z neznáma. V kursu jsme se učili naše obavy řešit. Napsal jsem tuto knihu ze stejného důvodu: abychom uměli spolupracovat s Pánem, který nás osvobozuje. Napsal jsem ji s velkou touhou oslovit vaše srdce a pomoci vám na vaší cestě.

Velmi si vážím lidí, kteří se modlí za druhé, aby byli osvobozeni od zlých duchů. Jsem přesvědčen, že existuje víc způsobů, jak stáhnout kočku z kůže, a stejně tak existuje víc způsobů, jak se úspěšně modlit za osvobození člověka.

Požádal jsem svou přítelkyni, křesťanku a psychologku, aby si přečetla první rukopis této knihy a řekla mi svůj názor. Kniha se jí velmi líbila. Řekla, že mám potenciál stát se velmi

dobrým psychologem. Jediný problém spočívá v tom, že ona v ďábla nevěří. Později mi poslala tento vtíp: Dva chlapci jdou domů z nedělní školy, kde vyslechli působivé kázání o ďábloví. Jeden se zeptal: „Co si myslíš o satanovi?“ – „Víš, jak to vždycky končí s Mikulášem,“ odpověděl kamarád. „Nakonec vždycky zjistíš, že je to tvůj převlečený táta.“

Chápu, z čeho vyplývá její přesvědčení. Míra vlivu zlých duchů v životě člověka často závisí na předcházejících nebo chybějících zkušenostech s otcem, matkou a životními traumaty. Písmo říká: „Váš protivník, ďábel, obchází jako 'lev řvoucí' a hledá, koho by pohltit“ (1 Petr 5,8). Existuje pro lva lepší kořist než ta, která je zraněná?

Osvobození v nejširším smyslu znamená spásu. Je to Boží moc, která ničí ďáblovy skutky v našem životě, abychom mohli přijmout dědictví darované v Kristu: Boží království (srov. Kol 1,13; 1 Jan 3,8). Osvobození od zlých duchů odstraňuje překážky, které brání tomu, abychom přijali Otcovo požehnání v Kristu. Pro mnoho lidí však tento úžasný dar obsahuje jisté negativní konotace. A často oprávněně – příliš se zaobíráme projevy zlých duchů, zbytečně vedeme s demony dialog, citujeme ďáblova slova, jako kdyby měla nějaký význam, vlamujeme se do duše jiného člověka bez svolení, místo na člověka se soustředíme na démona.

Doufám, že tato kniha přispěje k hledání vyváženého, bezpečného a poctivého přístupu k službě osvobozování od zlých duchů. Mým prvořadým úkolem je oslovit srdce, která se chtějí více obrátit k Pánu Ježíši. Ježíš je náš osvoboditel. On je pravda. On nám řekl, že pravda nás osvobodí.

Jak číst tuto knihu

Zvu tě na jedinečnou cestu první částí této knihy (1. až 9. kapitola). Každá kapitola končí modlitbou a nějakou myšlenkou, které mají být pomůckou k zahájení dialogu s Pánem. Můžeš jít touto cestou sám nebo s důvěrným přítelem nebo v malé skupině, s vedoucím, kterému důvěřuješ. Modlím se, aby ses setkal s Duchem Svatým, který v tobě působí. Ať ti přinese větší svobodu.

V první části krok za krokem rozebírám různé principy, které tvoří základ modlitby za osvobození. Ty ti mají pomoci, abys na ně ve víře odpovídal. Můžeš si tyto kapitoly přečíst předtím a/nebo poté, co se s tebou někdo modlil za osvobození. Čím více pochopíš, tím méně moci bude mít nepřítel. Tvoje pochopení pomůže zahnat strach a snížit pravděpodobnost rušivých projevů zlých duchů.

Prvních devět kapitol se věnuje těmto tématům:

- *Díky Ježíši máme naději a můžeme prosit o požehnání, které potřebujeme.*
- *Ježíš je naše naděje; on je náš Spasitel.*
- *Ježíš nás osvobozuje od hříchu a ďáblova plánu pro náš život.*
- *Ježíš nám odhaluje naše srdce, abychom mohli konat pokání.*
- *Ježíš nám dává sílu odpustit a zřít se nepříteli ve svém životě.*

- *V Ježíšově jménu máme nad dáblem moc.*
- *Bůh nám chce požehnat tím způsobem, že nám říká, kdo jsme, abychom mohli naplnit svoje určení.*

Druhá část této knihy se soustřeďuje na to, jak pomáhat druhým při modlitbě za osvobození³ a jak aplikovat principy z první části. Tato část bude užitečná i pro čtenáře, kteří mají jen vzácně možnost modlit se za druhé.

Ti, kdo jsou obdarováni pro pastorační práci a mají zodpovědnost, si mohou přečíst nejprve tuto část. Najděte si čas, abyste se k ní vrátili a v modlitbě uvažovali o základu položeném v prvních devíti kapitolách. Tyto kapitoly lze považovat za cenný nástroj. Můžete je začít používat jako přípravu pro ty, kteří touží po osvobození, a jako posilu pro ty, se kterými jste se nedávno modlili.

Velmi toužím, abys i ty, jemuž se v minulosti nedostalo pomoci, nebo ses nesetkal s pochopením, našel v této knize naději. Když budeš prosit Pána o pomoc, nezapomínej na podstatné věci: na bohoslužbu, modlitbu, pokání, půst, askezi a duchovní vedení, na kontakt s mocí Božího slova, která osvobozuje zajaté. Osvobození není nějaká zázračná pilulka. Je součástí velkolepého, neustálého působení Ducha Svatého,

3 Definoval jsem pojmy: 1) Když používám pojem osvobození, mluvím o osvobození od vlivu zlých duchů, ne o širším významu spásy. 2) To, co známe jako „modlitbu za osvobození“, v technickém slova smyslu není modlitba neboli rozhovor s Bohem. Často o tom mluvíme jako o modlitbě, protože všechno, co se děje, je v rámci modlitby, při níž prosíme, aby přišel Ježíš Osvoboditel. 3) Konečně, když mluvím o osvobozování jako o službě, mám na mysli úkon služby probíhající ve spolupráci s Duchem Svatým jako podíl na Ježíšově službě. Některým křesťanům tento základ k vykonávání služby stačí, většina křesťanů však službu chápe jako ustanovení prostřednictvím příslušné autority v rámci církve.

které proměňuje život lidí, přijímajících podobu Syna (srov. Řím 8,29).

Nikdo není vůči působení ďábla imunní. On chce pokoušet, podvádět, svazovat a ničit Boží působení v našem životě. Tato kniha pojednává o osvobození od jeho vlivu, o osvobození k naději. Toto osvobození nastane, jedině když se naučíme spolupracovat s Boží milostí a dosáhneme vítězství, které nám už bylo dáno.